

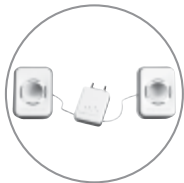
# Sony Ericsson

# W200

# Sommario

Informazioni sul telefono .....	7
Chiamate .....	22
Messaggistica .....	32
Gestione immagini .....	39
Svago .....	43
Connettività .....	51
Funzioni aggiuntive .....	56
Risoluzione dei problemi .....	65
Informazioni importanti .....	68
Indice .....	86

# Nuovi accessori Sony Ericsson



**Altoparlanti portatili MPS-60**  
Piccoli ma potenti altoparlanti tascabili.



**Viva voce stereo HPM-70**  
Bassi profondi con design leggero.



**Cavo musicale MMC-70**  
Un cavo di collegamento tra il telefono cellulare e il proprio impianto stereo.

## Sony Ericsson

GSM 900/1800/1900

Questo manuale dell'utente è pubblicato da Sony Ericsson Mobile Communications AB o dalle relative affiliate, senza alcuna precisa garanzia. Sony Ericsson Mobile Communications AB o le relative affiliate si riservano il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica eventuali modifiche e miglioramenti a questo manuale dovuti a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale.

Tutti i diritti riservati.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2006

Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 9094/1 R2A

Importante: alcuni dei servizi descritti nel presente manuale non sono supportati da tutte le reti. *Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM.*

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le *Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso* e i capitoli sulla *Garanzia limitata*.

Tutte le figure sono a solo scopo illustrativo e potrebbero non rappresentare in modo accurato il telefono reale.

Sul sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) sono disponibili strumenti di supporto, informazioni e download di contenuto.

Il telefono portatile ha la capacità di scaricare, memorizzare e inoltrare contenuto aggiuntivo, quali suonerie. L'utilizzo di tale contenuto può essere limitato o proibito dai diritti di terze parti ed è, a titolo esemplificativo e non tassativo, soggetto a restrizioni in base alle leggi applicabili sul copyright. L'utente, e non Sony Ericsson, è interamente responsabile del contenuto aggiuntivo scaricato nel telefono portatile o da esso inoltrato. Prima di utilizzare qualsiasi contenuto aggiuntivo, verificare di disporre della licenza appropriata per l'utilizzo previsto o di essere altrimenti autorizzati.

Sony Ericsson non garantisce la precisione, l'integrità o la qualità di qualsiasi contenuto aggiuntivo o di terze parti. In nessun caso Sony Ericsson sarà responsabile dell'uso improprio del contenuto aggiuntivo o di terze parti.

PlayNow™ e PhotoDJ™ sono marchi o marchi registrati di Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Memory Stick Micro™ e M2™ sono marchi registrati di Sony corporation.

WALKMAN è un marchio di Sony corporation.

Microsoft® Windows® (Esplora risorse di Microsoft®) sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

T9™ Text Input è un marchio o marchio registrato di Tegic Communications. T9™ Text Input dispone della licenza per uno o più dei seguenti brevetti: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 e 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; altri brevetti sono in corso di concessione in altri paesi.

I marchi Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Contratto di licenza con l'utente finale per Sun™ Java™ JME™.

- 1 Restrizioni: il software costituisce informazioni riservate protette da copyright di Sun e la proprietà di tutte le copie è detenuta da Sun e/o dai suoi licenziatari. Il Cliente non dovrà modificare, decompilare, disassemblare, decrittografare, estrarre o altrimenti decodificare il Software. Il Software non può essere concesso in leasing, assegnato o ceduto in sublicenza, interamente o parzialmente.
- 2 Normative per l'esportazione: il Software, compresi i dati tecnici, è soggetto alle leggi statunitensi sul controllo dell'esportazione, tra cui l'Export Administration Act degli Stati Uniti e normative associate, e può essere soggetto a normative sull'esportazione o sull'importazione vigenti in altri paesi.

Il Cliente accetta di rispettare rigorosamente tutte le normative di cui sopra e si assume la responsabilità di acquisire licenze per l'esportazione, la riesportazione o l'importazione del Software. Il Software non può essere scaricato o altrimenti esportato o riesportato (i) nei seguenti paesi o a un cittadino o residente degli stessi: Cuba, Iraq, Iran, Corea del Nord, Libia, Sudan, Siria (tale elenco potrà essere periodicamente riveduto) o in qualsiasi paese/regione al quale gli Stati Uniti hanno applicato l'embargo; oppure (ii) in qualsiasi nazione inclusa nell'elenco delle Specially Designated Nations del Ministero del Tesoro degli Stati Uniti o nella Table of Denial Orders del Ministero del Commercio degli Stati Uniti.

- 3 Restrizione dei diritti: l'utilizzo, la duplicazione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle restrizioni stabilite nei Diritti dei dati tecnici e nelle Clausole per software in DFARS 252.227-7013(c) (1) e FAR 52.227-19(c) (2), a seconda dei casi.

Una parte del software di questo prodotto è protetta da copyright © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Tutti i diritti riservati.

Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente manuale è riservato.

## Simboli della guida

Il presente manuale dell'utente contiene i seguenti simboli informativi:

- Vedere anche pagina...
- ▶ Utilizzare il tasto di navigazione per scorrere e selezionare ➤ *17 Navigazione dei menu.*

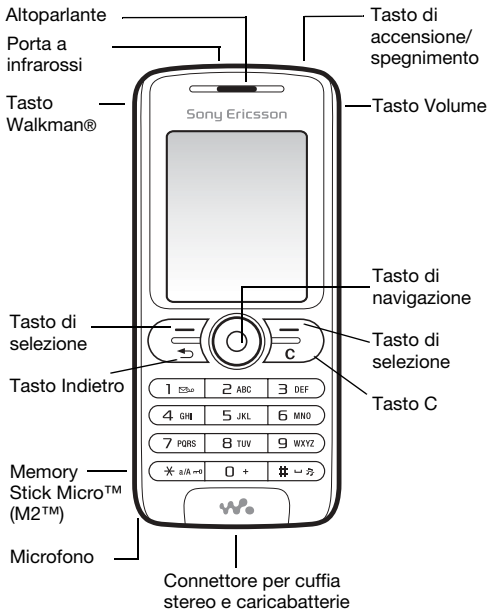


Nota.

Questo simbolo indica che il servizio o la funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento. Pertanto, alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni, contattare il gestore della rete.



# Informazioni sul telefono





## Panoramica dei menu

 PlayNow™\*

 Servizi  
Internet\*

 Svago  
Servizi in linea\*  
Giochi  
PhotoDJ™  
MusicDJ™  
Registratore

 Fotocamera

 Messaggi

Scrivi nuovo  
Posta in arrivo  
Amici personali\*  
E-mail  
Chiama segr. tel.  
Bozze  
Posta in uscita  
Messaggi inviati  
Messaggi salvati  
Modelli  
Impostazioni

 WALKMAN

## File manager\*\*\*

Tutti i file  
Sulla Memory Stick  
Nel telefono

## Rubrica\*\*

Opzioni  
Composiz. veloce  
Bigl. visita pers.  
Gruppi\*\*  
Numeri SIM\*\*  
Numeri speciali  
Avanzate

## Radio

## Sveglia

Sveglia  
Sveglia ricorren.  
Suoneria sveglia

## Organizer

Agenda  
Attività  
Note  
Chiamate  
Calcolatrice  
Sincronizzazione  
Timer  
Cronometro  
Applicazioni  
Memo codici

## Impostazioni















Generali  
Suoni e avvisi  
Display  
Chiamate  
Connettività

\* Alcuni menu variano a seconda del gestore, della rete e dell'abbonamento.

\*\* Questo menu varia a seconda della rubrica selezionata come predefinita.

\*\*\* Utilizzare il tasto di navigazione per spostarsi tra le schede dei sottomenu. Per ulteriori informazioni ➡ *17 Navigazione dei menu.*

## Icone della barra di stato

Icona	Descrizione
	Potenza del segnale della rete GSM.
	Zona coperta da rete GPRS disponibile.
	Stato della batteria.
	Batteria in carica.
	Chiamata in arrivo persa.
	Gli avvisi di chiamata e i messaggi sono disattivati; la sveglia è ancora attiva.
	Ricevuto SMS.
	Ricevuto messaggio e-mail.
	Ricevuto MMS.
	Ricevuto messaggio vocale.
	Chiamata in corso.
	Promemoria agenda.
	Promemoria attività.
	La porta a infrarossi è attivata.

## Assemblaggio del telefono

Inserire la carta SIM e caricare la batteria per poter utilizzare il telefono.

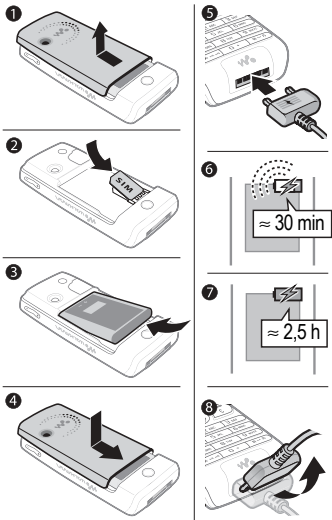
### Carta SIM

Sottoscrivendo un abbonamento con un gestore di rete, si riceve una carta SIM (Subscriber Identity Module). La carta SIM contiene un chip che tiene traccia del numero di telefono, dei servizi inclusi nell'abbonamento, delle informazioni della rubrica e così via.




*Salvare i contatti sulla carta SIM prima di rimuoverla da un altro telefono. I contatti potrebbero essere stati salvati nella memoria del telefono ➡ 24 Contatti.*

## Per inserire la carta SIM e caricare la batteria



- 1 Far scivolare il coperchio e sollevarlo.
- 2 Inserire la carta SIM, assicurandosi di posizionarla sotto le linguette argentate.
- 3 Posizionare la batteria nella parte posteriore del telefono con l'etichetta rivolta verso l'alto e i connettori posti uno di fronte all'altro.

- 4 Collocare il coperchio della batteria sul telefono e farlo scorrere in posizione.
- 5 Collegare il caricabatterie al telefono. Il simbolo presente sulla spina deve essere rivolto verso l'alto.
- 6 Potrebbero essere necessari 30 minuti prima che l'icona della batteria venga visualizzata.
- 7 Attendere circa 2,5 ore o fino a quando l'icona della batteria non indica che la batteria è completamente carica. Per avere un'indicazione della carica, premere  per attivare lo schermo.
- 8 Rimuovere il caricabatterie inclinando la spina verso l'alto.



*Alcune funzioni consumano più energia di altre e potrebbero richiedere una ricarica più frequente della batteria. Il tempo di conversazione e la durata in modalità standby possono ridursi notevolmente a causa dell'usura e potrebbe essere necessario sostituire la batteria. Utilizzare solo batterie approvate da Sony Ericsson ➤ 74 Batteria.*

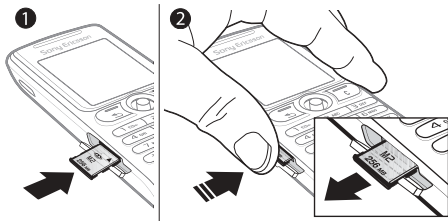
## **Memory Stick Micro™ (M2™)**

Il telefono supporta la Memory Stick Micro™ (M2™).

Una memory card aggiunge ulteriore spazio nel telefono per memorizzare, ad esempio, musica, suonerie, video e immagini.

È possibile condividere le informazioni salvate spostandole o copiandole in altri dispositivi compatibili con la memory card.

## Per inserire e rimuovere una Memory Stick Micro™ (M2™)



- 1 Aprire il coperchio e inserire la memory card (con i contatti rivolti verso il basso).
- 2 Premere il bordo per rilasciarla e rimuoverla.

## PIN

Per attivare i servizi nel telefono potrebbe essere necessario un codice PIN (Personal Identification Number) fornito dal gestore di rete. Ciascuna cifra del codice PIN viene visualizzata come \*, a meno che non inizi con le cifre di un numero di emergenza, ad esempio 112 o 911. Ciò accade affinché sia possibile vedere e chiamare un numero di emergenza senza dover immettere il codice PIN ➡ **24 Chiamate di emergenza**. Premere **(C)** per correggere eventuali errori.



*Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca ➡ **59 Blocco della carta SIM**.*

## Per accendere e spegnere il telefono



- 1 Tenere premuto ① per accendere e spegnere il telefono.
- 2 Scegliere se si desidera utilizzare tutte le funzionalità del telefono o solo il lettore Walkman® ➡ 16 Menu di avvio.
- 3 Immettere il codice PIN per la carta SIM, nel caso in cui se ne possieda uno.
- 4 Al primo avvio, selezionare la lingua in cui visualizzare i menu.
- 5 Selezionare **Sì** se si desidera utilizzare le istruzioni e i suggerimenti dell'installazione guidata, altrimenti selezionare **No**. L'installazione guidata è disponibile anche dal sistema di menu ► Menu ► Impostazioni ► Generali ► Impostaz. guidata.



## Standby

Dopo aver acceso il telefono e immesso il PIN, sullo schermo viene visualizzato il nome del gestore di rete. Questa è la modalità standby.

## Menu di avvio

A ogni accensione del telefono, è possibile scegliere di ascoltare solo la musica, anziché utilizzare tutte le funzionalità del telefono. **Solo musica** significa che tutti i trasmettitori del telefono vengono disattivati per evitare l'interferenza con apparecchiature sensibili, come in aereo o negli ospedali. Non sarà quindi possibile effettuare o ricevere chiamate né inviare messaggi, ma si potranno ricevere i promemoria agenda e attività e i suoni della sveglia. Si potrà utilizzare soltanto il lettore Walkman®.



*Osservare sempre le direttive e le istruzioni degli assistenti di volo sull'uso dei dispositivi elettronici a bordo degli aerei.*

### **Per disattivare il menu di avvio**

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu**
  - ▶ **Impostazioni** ▶ **Generali** ▶ **Menu di avvio**.
- 2 Selezionare **Non mostrare**.

## Esecuzione delle chiamate

### **Per effettuare e ricevere le chiamate**

Immettere un prefisso e un numero telefonico ▶ **Chiama** per effettuare la chiamata. ▶ **Termina** per terminare la chiamata. Quando il telefono squilla ▶ **Rispondi** per rispondere alla chiamata.

## Navigazione dei menu

I menu principali sono rappresentati da icone. Alcuni sottomenu includono istruzioni visualizzate sullo schermo.



- Premere (tasto di navigazione) per visualizzare il menu principale oppure per selezionare gli elementi.
- Premere , , o per spostarsi tra i menu e le schede.
- Premere per tornare al livello superiore nei menu o per terminare una funzione o un'applicazione.
- Tenere premuto per tornare in modalità standby.
- Premere per selezionare le opzioni mostrate immediatamente sopra questi tasti sullo schermo.
- Premere per eliminare le voci.
- ► Altro per accedere ad una lista di opzioni.
- ► Info per visualizzare le informazioni della guida sulle funzioni selezionate.

### Scelte rapide

Dalla modalità standby, è possibile utilizzare , , , per accedere direttamente a una funzione.

#### *Per creare una scelta rapida dalla modalità standby*

- 1 Ad esempio, se per non è stata predefinita alcuna scelta rapida ► Sì.
- 2 Spostarsi alla funzione per la quale si desidera creare una scelta rapida, ► Sc. rapida.

### ***Per modificare una scelta rapida dalla modalità standby***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu**
  - ▶ **Impostazioni** ▶ **Generali** ▶ **Scelte rapide** e selezionare una scelta rapida esistente che si desidera modificare
    - ▶ **Modifica**.
- 2 Scorrere fino a selezionare una funzione ▶ **Sc. rapida**.

## **Menu di spegnimento**

Spegnere il telefono, bloccare i tasti, impostare la modalità silenziosa o attivare un profilo. Per ulteriori informazioni sui profili ► **57 Profili**.

### ***Per aprire e chiudere il menu di spegnimento***

Premere  e selezionare un'opzione dall'elenco.

## **File manager**

I file, quali immagini, video, suoni, motivi, giochi e applicazioni vengono salvati in cartelle nella memoria del telefono o sulla memory card.

### ***Per gestire file e cartelle***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu**
  - ▶ **File manager** e aprire una cartella.
- 2 Scorrere fino a un file ▶ **Altro** ▶ **Gestisci file** e selezionare un'opzione.
- 3 Selezionare una cartella oppure ▶ **Nuova cartella** e assegnare un nome alla cartella ▶ **OK**.

### ***Per selezionare più file***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ▶ **File manager** e scegliere un file ▶ **Altro** ▶ **Seleziona**, selezionare **Seleziona diversi** o **Seleziona tutto**.
- 2 Scorrere e selezionare più file premendo **Seleziona** o **Deselez.**

### ***Per controllare lo stato della memoria***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ File manager ▶ Altro ▶ Stato memoria.**

### **Informazioni sui file**

È possibile visualizzare le informazioni relative a un file evidenziandolo ▶ **Altro ▶ Informazioni.** I file protetti da copyright non possono essere copiati o inviati.

### **Sincronizzazione di elementi**

Per ulteriori informazioni ➡ **53 Sincronizzazione.**

## **Lingue**

Selezionare la lingua in cui visualizzare i menu e da utilizzare per la scrittura del testo.

### ***Per cambiare la lingua utilizzata nel telefono***

- Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Generali ▶ Lingua ▶ Lingua telefono** e selezionare una lingua.
- In modalità standby premere:
  - ⓪ 0000 ⓪ per la lingua inglese oppure
  - ⓪ 8888 ⓪ per la lingua Automatica (determinata dalla carta SIM).

### ***Per selezionare le lingue da utilizzare per la scrittura***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Generali ▶ Lingua ▶ Lingua di scritt..**
- 2 Scorrere e selezionare le lingue premendo **Seleziona** o **Deselez.. ▶ Salva** per uscire dal menu.

## Immissione di lettere e caratteri

Immettere le lettere in uno dei seguenti modi (metodi di immissione di testo), ad esempio durante la scrittura dei messaggi.

- Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Messaggi ▶ Scrivi nuovo ▶ SMS**.

### *Per immettere le lettere utilizzando la modalità pressione multipla*

- Premere **2** - **9** fino a che non appare il carattere desiderato.
- Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere **\*a/nr\***.
- Per immettere i numeri, tenere premuto **0+** - **9**.
- Per aggiungere uno spazio, premere **#-\***.
- Per immettere la maggior parte dei segni di punteggiatura comuni, premere **1**.
- Per immettere il segno più (+), premere **0+**.
- Per cambiare metodo di immissione, tenere premuto **\*a/nr\***.

### **Modalità T9™ per l'immissione di testo**

Il metodo T9™ utilizza un dizionario incorporato per il riconoscimento della parola in funzione della sequenza di tasti premuti. In questo modo, è sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

## ***Per inserire le lettere utilizzando la modalità T9™ per l'immissione di testo***

- 1 Ad esempio, per scrivere la parola "Jane", premere (5), (2), (6), (3).
- 2 Se la parola visualizzata è quella desiderata, premere (#↵) per accettarla e aggiungere uno spazio. Per accettare una parola senza aggiungere uno spazio, premere (↵). Se la parola visualizzata non è quella desiderata, premere (⊙) o (⊙) ripetutamente per visualizzare parole alternative. Per accettare la parola suggerita e aggiungere uno spazio, premere (#↵).
- 3 Proseguire con la scrittura del messaggio. Per immettere un punto o altri segni di punteggiatura, premere (1), quindi (⊙) oppure (⊙) ripetutamente. Per accettare e aggiungere uno spazio, premere (#↵).

## ***Per aggiungere parole al dizionario della modalità T9™ per l'immissione di testo***

- 1 Durante l'immissione di lettere ► Altro ► Modifica parola.
- 2 Modificare la parola utilizzando la modalità pressione multipla. Premere (⊙) e (⊙) per spostarsi tra le lettere. Per eliminare un carattere, premere (C). Per eliminare una parola intera, tenere premuto (C).
- 3 Una volta modificata la parola ► Inserisci. La parola viene aggiunta al dizionario del metodo di immissione T9™. Alla successiva immissione di questa parola utilizzando il metodo di immissione T9™, la stessa verrà visualizzata tra le parole alternative.

## **Opzioni disponibili durante l'immissione di lettere**

- Altro per visualizzare le opzioni per l'immissione di lettere.

# Chiamate

## Come effettuare e ricevere chiamate

Accendere il telefono e verificare di trovarsi nella zona coperta da una rete per effettuare e ricevere chiamate ➡ 15

*Per accendere e spegnere il telefono.* Se l'abbonamento include il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, questo viene visualizzato sul display. Se la chiamata in arrivo proviene da un numero memorizzato in **Rubrica**, vengono visualizzati il nome, il numero e l'immagine (se disponibile). Se la chiamata in arrivo proviene da un numero limitato, viene visualizzato **Privato**.

### *Per effettuare una chiamata*

Immettere un numero di telefono (con l'eventuale prefisso internazionale e locale) ► **Chiama** per effettuare la chiamata. ► **Termina** per terminare la chiamata.

### *Per chiamare un numero*

Se la connessione alla chiamata non riesce, viene visualizzato **Riprovare?** ► **Sì**.



*Non tenere il telefono vicino all'orecchio durante l'attesa. Alla connessione di una chiamata, il telefono emette un forte segnale acustico.*

### *Per rispondere a una chiamata o rifiutarla*

► **Rispondi** per rispondere a una chiamata. ► **Occupato** per rifiutare una chiamata.



### *Per modificare il volume dell'altoparlante*

Premere il tasto del volume per aumentare o diminuire il volume dell'altoparlante durante una chiamata.

### ***Per selezionare più opzioni durante una chiamata***

Premere  e selezionare un'opzione.

### ***Per disattivare il microfono***

Tenere premuto . Per riprendere la conversazione, tenere nuovamente premuto .

### ***Per utilizzare l'altoparlante durante una chiamata voce***

► Altro ► Attiva altop. o ► Disattiva altop..

## **Chiamate perse**

Quando viene visualizzato **Chiamate perse:** ► Sì per visualizzarle ora. ► Chiama per chiamare il numero della chiamata persa.

### ***Per chiamare un numero dalla lista chiamate***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Chiam.** e selezionare una scheda.
- 2 Scorrere fino a individuare il nome o numero da chiamare, ► **Chiama.**

### ***Per aggiungere un numero dalla lista chiamate alla rubrica***

- 1 ► **Chiam.** dalla modalità standby e selezionare una scheda.
- 2 Scorrere fino al numero da aggiungere ► **Altro** ► **Salva numero.**
- 3 Selezionare **Nuovo contatto** per creare un nuovo contatto oppure selezionare un contatto esistente a cui aggiungere il numero.



## Chiamate di emergenza

Il telefono supporta i numeri di emergenza internazionali, ad esempio 112 e 911. Tali numeri possono essere generalmente utilizzati in qualsiasi paese, con o senza una carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.



*In alcuni paesi potrebbero essere utilizzati altri numeri di emergenza. È possibile che il gestore di rete abbia salvato sulla carta SIM ulteriori numeri di emergenza locali.*

### **Per effettuare una chiamata di emergenza**

Immettere, ad esempio, 112 ► Chiama.

### **Per visualizzare i numeri di emergenza locali**

Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Numeri speciali ► Num. emergenza.

## Contatti

I contatti rappresentano la rubrica personale. Scegliere Rubrica per informazioni dettagliate salvate nella memoria del telefono oppure Numeri SIM per nomi e numeri presenti sulla carta SIM.

### **Per selezionare la rubrica predefinita**

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Rubrica predef..
- 2 Selezionare Rubrica o Numeri SIM.

### ***Per controllare lo stato della memoria***

Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica  
► Opzioni ► Avanzate ► Stato memoria.



*Il numero di voci che è possibile salvare dipende dalla quantità di memoria disponibile nel telefono o sulla carta SIM.*

### **Gestione dei contatti**

È possibile salvare numeri, aggiungere immagini, suonerie e informazioni personali.

#### ***Per aggiungere un contatto***

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica  
► Nuovo contatto ► Aggiungi.
- 2 Immettere il nome ► OK.
- 3 ► Nuovo numero: ► Aggiungi
- 4 Immettere il numero ► OK.
- 5 Soltanto per la rubrica del telefono, selezionare un numero.
- 6 Scorrere tra le schede e selezionare i campi in cui immettere altre informazioni.
- 7 Una volta immesse tutte le informazioni ► Salva.



*Si consiglia di aggiungere il segno + e il prefisso nazionale a tutti i numeri.*

#### ***Per aggiungere un'immagine o una suoneria ad un contatto***

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica e selezionare un contatto. ► Altro ► Modifica contatto.
- 2 Selezionare la scheda appropriata, quindi selezionare Immagine o Suoneria ► Aggiungi. Selezionare un'immagine o un suono e ► Salva.



### ***Per aggiungere il proprio biglietto da visita***

Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica  
► Opzioni ► Bigl. visita pers. e immettere le informazioni relative al biglietto da visita ► Salva.

### ***Per inviare il proprio biglietto da visita***

Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica  
► Opzioni ► Bigl. visita pers. ► Invia bigl. pers..

### ***Per chiamare un contatto del telefono***

Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica  
scorrere fino alla prima lettera del contatto oppure inserirla.  
Utilizzare  o  per selezionare un numero ► Chiama.

### ***Per chiamare un numero SIM***

- Se Numeri SIM è il valore predefinito ► Rubrica e selezionare un nome e un numero dalla lista ► Chiama.
- Se Rubrica è il valore predefinito ► Rubrica ► Opzioni ► Numeri SIM e selezionare un nome e un numero ► Chiama.

### ***Per copiare i nomi e i numeri sulla carta SIM***

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Copia nella SIM.
- 2 Selezionare Copia tutto o Copia un numero.



*Quando si copiano tutti i contatti dal telefono sulla carta SIM, tutte le informazioni esistenti sulla carta SIM vengono sostituite.*

### ***Per copiare i contatti dalla carta SIM nella rubrica del telefono***

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Copia dalla SIM.
- 2 Selezionare Copia tutto o Copia un numero.

### ***Per salvare sempre sulla carta SIM***

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Salva aut. in SIM.
- 2 Selezionare Attiva.

### ***Per inviare i contatti***

- Per inviare un contatto selezionato ► Altro ► Invia contatto e scegliere un metodo di trasferimento.
- Per inviare tutti i contatti Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Invia tutti contatti.


### ***Per modificare un contatto del telefono***

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica e selezionare un contatto ► Altro ► Modifica contatto.
- 2 Spostarsi alla scheda appropriata e modificare le informazioni ► Salva.

### ***Per modificare un contatto della carta SIM***

- 1 Se Numeri SIM è il valore predefinito Menu ► Rubrica. Se Rubrica è il valore predefinito Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Numeri SIM.
- 2 Selezionare il nome e il numero da modificare.
- 3 ► Altro ► Modifica contatto e modificare il nome e il numero.

### ***Per eliminare i contatti***

- Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica selezionare un contatto, premere .
- Dalla modalità standby selezionare Menu ► Rubrica ► Opzioni ► Avanzate ► Elimina tutti i cont. ► Sì e ► Sì. I nomi e i numeri sulla carta SIM non vengono eliminati.

## Composizione rapida

Salvare i numeri nelle posizioni da 1 a 9 nel telefono per accedervi con facilità.

### *Per impostare o sostituire i numeri della composizione rapida*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Composiz. veloce**.
- 2 Scorrere fino alla posizione ► **Aggiungi o** ► **Sostituire** e selezionare un numero di telefono.

### *Per eseguire la composizione rapida*

In modalità standby immettere un numero di selezione rapida (da 1 a 9) ► **Chiama**.

## Segreteria telefonica

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio vocale quando non si risponde a una chiamata.

### *Per salvare il numero della segreteria telefonica*

Tenere premuto **1** ► Si immettere il numero ► **OK**.  
Il numero viene fornito dal provider del servizio.

### *Per chiamare il servizio di segreteria telefonica*

Se è stato salvato il numero della segreteria telefonica, tenere premuto **1**.

### *Per controllare il numero della segreteria telefonica*

Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **N. segreteria tel..**



## Trasferimento delle chiamate

È possibile trasferire le chiamate, ad esempio, a un servizio di segreteria telefonica.

### ***Per attivare un trasferimento di chiamata***

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu
  - ▶ Impostazioni ▶ Chiamate ▶ Trasferisci ch..
- 2 Selezionare un tipo di chiamata e un'opzione di trasferimento ▶ Attiva.
- 3 Immettere un numero di telefono a cui trasferire le chiamate oppure ▶ Ricerca per trovare un contatto
  - ▶ OK.

### ***Per disattivare un trasferimento di chiamata***

Scorrere fino all'opzione di trasferimento ▶ Disattiva.

### ***Per attivare tutte le opzioni di trasferimento***

Dalla modalità standby selezionare Menu ▶ Impostazioni  
▶ Chiam. ▶ Trasferisci ch. ▶ Controlla tutto.



## **Gestione simultanea di più chiamate**

Il telefono consente di gestire più chiamate contemporaneamente.

### **Servizio avviso di chiamata**

Si sente un segnale acustico nel caso si riceva una seconda chiamata.

### ***Per attivare il servizio avviso di chiamata***

Dalla modalità standby selezionare Menu ▶ Impostazioni  
▶ Chiam. ▶ Gest. chiamate ▶ Avviso di chiamata ▶ Attiva  
▶ Seleziona.

### ***Per eseguire una seconda chiamata***

- 1 ▶ Altro ▶ In att. per mettere in attesa la chiamata corrente.
- 2 Immettere il numero da chiamare ▶ Chiama.

## Ricezione di una seconda chiamata

Quando si riceve una seconda chiamata, selezionare una delle seguenti opzioni:

- Per rispondere e mettere in attesa la chiamata in corso ► **Rispondi.**
- Per rifiutare la seconda chiamata e continuare la chiamata in corso ► **Occupato.**
- Per rispondere alla seconda chiamata e terminare la chiamata in corso ► **Sost. chiam. attiva.**

## Gestione di due chiamate

Quando una chiamata è in corso e un'altra in attesa, selezionare una delle seguenti opzioni:

- Per alternare fra le due chiamate ► **Altro ► Alterna.**
- Per unire le chiamate in conferenza ► **Altro ► Conferenza.**
- Per collegare le due chiamate ► **Altro ► Trasferisci ch..**  
L'utente verrà scollegato da entrambe.
- Per recuperare la chiamata in attesa ► **Termina ► Sì.**
- Per terminare entrambe le chiamate ► **Termina ► No.**



*Non è possibile rispondere a una terza chiamata se non si termina una delle prime due chiamate o non le si unisce in una conferenza telefonica.*



## Gestione di due linee telefoniche

Se l'abbonamento include il servizio di linea alternativa, è possibile effettuare chiamate separate con numeri di telefono diversi.

### *Per selezionare una linea*

Dalla modalità standby selezionare **Menu ► Impostazioni ► Chiam. e selezionare la linea 1 o 2.**

### ***Per modificare il nome di una linea***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Display ▶ Mod. nomi linea** e selezionare la linea da modificare.

## **Funzioni di chiamata aggiuntive**

### **Appunti**

È possibile prendere nota di un numero durante una chiamata. Una volta terminata la chiamata, il numero rimane visualizzato. A questo punto, è possibile chiamare il numero oppure salvarlo nella rubrica.

### **Come mostrare e nascondere il proprio numero**

Se il servizio Identificazione limitata della linea chiamante (CLIR, Calling Line Identification Restriction) è supportato dall'abbonamento, è possibile scegliere di mostrare o nascondere il numero durante una chiamata.

### ***Per nascondere o mostrare sempre il proprio numero***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Chiamate ▶ Mostra/nasc. Num..**
- 2 Selezionare **Mostra numero, Nascondi numero** o **Imp.predef.rete.**

### **Durata delle chiamate**

Durante una chiamata, ne viene visualizzata la durata. È possibile verificare la durata dell'ultima chiamata e delle chiamate in uscita nonché il tempo totale delle chiamate.

### ***Per verificare la durata delle chiamate***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Chiamate ▶ Tempo e costo ▶ Indic. chiamate.** Per ripristinare ▶ **Altro** e selezionare **Riprist. totale** o **Riprist. tempo** usc..





## Messaggistica

Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica. Contattare il provider dei servizi per conoscere i servizi che è possibile utilizzare oppure visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### Messaggi SMS

Tali messaggi possono contenere immagini, animazioni, melodie ed effetti sonori.


#### Operazioni preliminari

Un numero del centro servizi viene fornito dal gestore di rete per l'invio e la ricezione di messaggi di testo. Questo numero potrebbe essere già memorizzato sulla carta SIM oppure sarà possibile aggiungerlo manualmente.

#### *Per impostare il numero del centro servizi*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **Messaggio SMS** ► **Centro servizi**.  
Il numero viene visualizzato se è salvato sulla carta SIM.
- 2 Se non è presente alcun numero ► **Nuovo centro serv.** e immettere il numero, includendo il prefisso internazionale "+" e il prefisso nazionale ► **Salva**.

#### *Per scrivere e inviare un SMS*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **Messaggi** ► **Scrivi nuovo** ► **SMS**.
- 2 Scrivere il messaggio. Per inserire un elemento in un messaggio ► **Altro** ► **Agg. elemento**.
- 3 ► **Continua**. (Per salvare il messaggio per inviarlo in un secondo momento, premere  e ► **Sì** per salvarlo in **Bozze**.)

- 4 Selezionare **Numero telefono** e immettere il numero del destinatario oppure **Ricerca rubrica** per trovare un numero o un gruppo oppure selezionarlo dall'elenco degli ultimi destinatari.
- 5 Per modificare le opzioni predefinite per il messaggio, ad esempio la richiesta di un rapporto di lettura ► **Altro** ► **Avanzate** selezionare un'opzione ► **Modifica** e specificare un'impostazione ► **Conferma**.
- 6 ► **Invia**.



*È possibile convertire un messaggio di testo in un MMS. Durante la scrittura ► **Altro** ► **In MMS**.*

### ***Per copiare e incollare testo in un messaggio***

- 1 Durante la scrittura del messaggio ► **Altro** ► **Modifica**.
- 2 Selezionare **Copia tutto** per copiare tutto il testo nel messaggio oppure **Copia testo** ► **Avvia** e utilizzare il tasto di navigazione per selezionare il testo ► **Fine**.
- 3 ► **Altro** ► **Modifica** ► **Incolla**.

### ***Per controllare lo stato di recapito di un messaggio inviato***

Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **Messaggi** ► **Messaggi inviati** e selezionare un SMS ► **Visualiz.** ► **Altro** ► **Dettagli**.

### **Ricezione di messaggi**

Quando si riceve un SMS o un MMS scaricato automaticamente ► **Sì** per leggere il messaggio.



*Se la memoria del telefono è piena, è necessario eliminare messaggi o messaggi e-mail prima di poterne ricevere di nuovi.*

### ***Per chiamare un numero riportato in un messaggio***

Selezionare il numero di telefono visualizzato nel messaggio ► **Chiama**.

### ***Per salvare un messaggio selezionato***

► **Altro** ► **Salva messaggio** selezionare **Messaggi salvati** (carta SIM) o **Modelli** (telefono).

### ***Per eliminare un messaggio***

Selezionare un messaggio e premere **(C)**.

### ***Per eliminare alcuni messaggi di una cartella***

- 1 Selezionare un messaggio ► **Altro** ► **Elimina tutti msg**  
o ► **Seleziona vari**.
- 2 ► **Seleziona per selezionare messaggi** ► **Altro** ► **Elimina messaggi**.

## **Messaggi lunghi**

Il numero di caratteri che può contenere un messaggio di testo dipende dalla lingua nella quale si scrive. È possibile inviare messaggi lunghi unendo due o più messaggi. Per l'invio di ogni singolo messaggio collegato in un messaggio lungo viene corrisposto un addebito. Il destinatario non potrà ricevere contemporaneamente le due parti del messaggio.



*Contattare il provider dei servizi per verificare il numero massimo di messaggi che si possono collegare.*

### ***Per attivare i messaggi lunghi***

Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **Messaggi**  
► **Impostazioni** ► **Messaggio SMS** ► **Lungh. max mess.**  
► **Max disponibile**.

## Messaggi MMS

I messaggi MMS possono contenere testo, immagini, video, immagini della fotocamera, registrazioni di suoni e firme.



*Sia il telefono mittente che il telefono destinatario devono aver sottoscritto un abbonamento che supporti i messaggi MMS.*

### Operazioni preliminari

Se le impostazioni necessarie non sono state ancora immesse nel telefono ➡ *51 Impostazioni.*

### Creazione e invio di messaggi immagine

Selezionare per scrivere testo e aggiungere immagini, suono, video, la propria firma e altri allegati.

#### *Per creare e inviare un messaggio immagine*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Messaggi ▶ Scrivi nuovo ▶ MMS.**
- 2 Aggiungere testo e **▶ OK. ▶ Altro** per aggiungere un elemento al messaggio.
- 3 **▶ Altro** per aggiungere altre opzioni come un'immagine o un suono.

Quando si è pronti per l'invio, procedere come se si stesse inviando un SMS ➡ *32 Messaggi SMS.*



*Per i messaggi immagine, si dispone delle stesse opzioni dei messaggi di testo, ad esempio per copiare e incollare, salvare ed eliminare messaggi ➡ *32 Messaggi SMS.**

## Download automatico

Selezionare il modo in cui scaricare i messaggi immagine:  
Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Messaggi**  
**▶ Impostazioni ▶ MMS ▶ Downl. automat.** per visualizzare  
le opzioni:

- **Sempre** - consente di scaricare automaticamente i messaggi.
- **Chiedi con roam.** - chiede se scaricare altri messaggi di rete.
- **Mai in roaming** - non consente di scaricare altri messaggi di rete.
- **Chiedi sempre** - chiede se scaricare messaggi.
- **Disattiva** - i nuovi messaggi vengono visualizzati in Posta in arrivo sotto forma di icone. Selezionare il messaggio **▶ Visualiz.** per scaricarlo.

## Messaggi vocali

È possibile inviare e ricevere una registrazione di suoni come messaggio vocale.




*Sia il telefono mittente che il telefono destinatario devono aver sottoscritto un abbonamento che supporti i messaggi MMS.*

### **Per registrare e inviare un messaggio vocale**

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Messaggi**  
**▶ Scrivi nuovo ▶ Messaggio voc..**
- 2 Registrare il messaggio **▶ Interrompi.**
- 3 **▶ Invia** per inviare il messaggio.
- 4 Selezionare **Indirizzo e-mail** per immettere un indirizzo e-mail o **Numero telefono** per immettere il numero del destinatario o **Ricerca rubrica** per recuperare un numero o un gruppo da **Rubrica** o selezionarlo dall'elenco degli ultimi destinatari **▶ Invia.**

## Ricezione dei messaggi vocali

Quando si riceve un messaggio vocale ► **Sì** per ascoltare il messaggio o ► **No** per riprodurlo in un altro momento. Premere  per chiudere il messaggio.

## E-mail

Eseguire la connessione a un server di posta POP3 o IMAP4 per inviare e ricevere i messaggi e-mail con il telefono. Le impostazioni e-mail del telefono possono essere uguali a quelle del programma e-mail del computer.

## Operazioni preliminari

Se le impostazioni necessarie non sono state ancora immesse nel telefono ► *51 Impostazioni.*

### *Per scrivere e inviare un messaggio e-mail*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ► Messaggi ► E-mail ► Scrivi nuovo.**
- 2 Selezionare **Aggiungi** per immettere un indirizzo e-mail oppure **Ricerca rubrica** per trovare un indirizzo in **Rubrica** o un indirizzo e-mail dall'elenco degli ultimi destinatari.
- 3 Per aggiungere altri destinatari selezionare **A, Cc:** o **Ccn:**.
- 4 Una volta selezionati i destinatari ► **Conferma.**
- 5 Scrivere l'oggetto ► **OK.** Scrivere il testo ► **OK.**
- 6 Per aggiungere un allegato ► **Aggiungi** e selezionare l'allegato ► **Conferma ► Continua.**
- 7 ► **Invia** o ► **Altro** per visualizzare le opzioni.

### *Per ricevere e leggere messaggi e-mail*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ► Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo.** Se la Posta in arrivo è vuota ► **Inv. e ric..** Se la Posta in arrivo non è vuota ► **Altro ► Invia e ricevi.**
- 2 Selezionare un messaggio ► **Visualiz.** per leggerlo.


### ***Per rispondere a un messaggio e-mail***

- 1 Aprire il messaggio e-mail ► Rispondi.
- 2 Scrivere il messaggio ► Altro per visualizzare le opzioni.
- 3 ► OK ► Continua ► Invia per inviare il messaggio.

### ***Per salvare un elemento o un allegato in un messaggio e-mail***

- Per salvare un indirizzo e-mail, un numero di telefono o un indirizzo Web ► Altro e selezionare per salvare l'elemento.
- Per salvare un allegato, selezionare il messaggio ► Altro. Selezionare l'allegato ► Salva.

### ***Per eliminare i messaggi e-mail***

- Per eliminare un messaggio selezionato, premere .
- Per eliminare alcuni messaggi in una cartella ► Altro ► Seleziona vari. Scorrere e ► Seleziona per selezionare i messaggi. ► Altro ► Selez. per elimin.. I messaggi selezionati verranno eliminati alla successiva connessione al server e-mail.



*Solo per utenti IMAP4: ► Altro ► Canc.Posta in ar. e selezionare ► Con invio e ricez. o ► Nessun invio e ric. per eliminare i messaggi alla successiva connessione al server e-mail.*

### **Amici personali**

Per ulteriori informazioni, contattare il provider dei servizi o visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).


# Gestione immagini

## Fotocamera e videocamera

Il telefono è dotato di una fotocamera che funziona anche come videocamera. È possibile scattare foto e registrare video da salvare, inviare o utilizzare. È anche possibile utilizzare un'immagine come screen saver, sfondo o elemento della rubrica ► *25 Per aggiungere un'immagine o una suoneria ad un contatto.*

### *Per scattare foto e registrare video*



- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu**
  - **Fotocamera**, premere  o  per passare da fotocamera a videocamera e viceversa.
- 2 ► **Scatta** per scattare una foto oppure
- 3 ► **Registra** per registrare un video.
- 4 Per terminare la registrazione del video ► **Interr..**



*Se si prova a registrare avendo sullo sfondo una sorgente luminosa intensa come la luce del sole diretta o una lampada, lo schermo potrebbe oscurarsi oppure l'immagine potrebbe risultare distorta.*



## Per utilizzare lo zoom

Utilizzare  e  per ingrandire e ridurre.

## Opzioni fotocamera

Una volta attivata la fotocamera ► Altro per visualizzare le opzioni:

- **Visualizza tutto.**
- **Modalità ripresa** - selezionare **Normale** per nessuna cornice, **Panorama** per riunire diverse foto in un'unica grande foto, **Cornici** per aggiungere una cornice alla foto e **Burst** per scattare alcune foto in rapida successione.
- **Dimen. immagine** - selezionare **Grande 640x480**, **Media 320x240**, **Piccola 160x120** o **Estesa**.
- **Modalità notte** - per migliorare la qualità della foto in condizioni di luminosità ridotta.
- **Effetti** - per selezionare diversi effetti da applicare alla foto.
- **Timer automatico** - la foto viene scattata qualche secondo dopo la pressione di **Scatta**.
- **Qualità immagine** - selezionare **Normale** oppure **Alta qualità** della foto.
- **Suono otturatore** - per selezionare un suono dell'otturatore diverso.

## Opzioni video

Una volta attivato il video ► Altro per visualizzare le opzioni:

- **Visualizza tutto.**
- **Modalità ripresa** - selezionare **Per MMS** oppure **Video alta qualità**.
- **Dimensioni video** - selezionare **Grande 176x144** oppure **Piccolo 128x96**.
- **Modalità notte** - per migliorare la qualità del video in condizioni di luminosità ridotta.
- **Effetti** - per selezionare diversi effetti da applicare al video.

## Immagini e video

Il telefono viene fornito con una selezione di immagini e video che possono essere eliminati per liberare memoria. Tutte le immagini e i video vengono salvati in **File manager**. Il numero di immagini o video che possono essere salvati dipende dalla dimensione dei file. I formati GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG, MP4 e 3GP sono supportati.

### *Per visualizzare le immagini*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **File manager** ► **Immagini** ► **Immagini fotoc..**
- 2 Le immagini sono visualizzate in miniatura. Per una visualizzazione completa ► **Visualiz..**
- 3 ► **Orizzont.** per visualizzare l'immagine in orizzontale.
- 4 ► **Altro** per visualizzare le opzioni.

### *Per riprodurre video*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **File manager** ► **Video** ► **Video fotocam..**
- 2 ► **Visualiz.** ► **Riproduci.**
- 3 ► **Interr. e** ► **Altro** per visualizzare le opzioni.

### *Per cercare le immagini della fotocamera in base alla cronologia*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **File manager** ► **Immagini** ► **Immagini fotoc..**
- 2 ► **Altro** ► **Ricerca cronolog.** e sfogliare le immagini della fotocamera, ordinate in base alla data o al mese.

## Scambio di immagini e video

Scambiare immagini e video con gli amici utilizzando uno dei metodi di trasferimento disponibili. Non è consentito scambiarsi materiale protetto da copyright.

Utilizzando un cavo USB, è possibile trascinare e rilasciare le immagini e i video in un computer ➡ *53 Cavo USB*.

### ***Per inviare un'immagine o un video***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu**
  - ▶ **File manager** ▶ **Immagini** o ▶ **Video**.
- 2 Per selezionare un'immagine o un video ▶ **Altro** ▶ **Invia**.  
Selezionare un metodo di trasferimento.

### ***Per ricevere e salvare un'immagine o un filmato***

- Da un messaggio contenente l'elemento ➡ **32 Messaggistica**.
- Con un altro metodo di trasferimento, assicurarsi che il metodo sia attivato e seguire le istruzioni visualizzate.

### **Screen saver e sfondo**

Lo screen saver viene attivato dopo che il telefono è rimasto inattivo per alcuni secondi. Dopo pochi secondi si attiva la modalità a basso consumo per il risparmio energetico. Se è stata impostata un'immagine di sfondo, tale immagine viene visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

### ***Per utilizzare un'immagine***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ▶ **File manager** ▶ **Immagini** e selezionare un'immagine.
- 2 ▶ **Altro** ▶ **Utilizza come** e selezionare un'opzione.

### **PhotoDJ™**

Per informazioni sull'utilizzo di PhotoDJ nel telefono, visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

# Svago

## Lettores Walkman®

Il lettore Walkman® funziona da lettore musicale e video in un unico dispositivo. Sono supportati i seguenti tipi di file: MP3, MP4, 3GP, AAC, AMR, MIDI, IMY, EMY e WAV (frequenza di campionamento massima 16 kHz). È possibile anche utilizzare i file stream 3GPP compatibili.

## Trasferimento di musica

Il software per computer Disc2Phone e i driver USB sono inclusi nel CD fornito in dotazione con il telefono. Utilizzare Disc2Phone per trasferire musica dai CD o dal computer nella memoria del telefono o sulla Memory Stick Micro™ (M2™) del telefono.



*Il computer deve essere dotato di uno dei seguenti sistemi operativi per poter utilizzare Disc2Phone: Windows® 2000 SP3/SP4, XP Home SP1/SP2 o XP Professional SP1/SP2.*

### **Per installare Disc2Phone**

- 1 Accendere il computer e inserire il CD fornito con il telefono. Il CD si avvia automaticamente, quindi si apre la finestra di installazione.
- 2 Selezionare una lingua e fare clic su **OK**.
- 3 Fare clic su *Installa Disc2Phone* e seguire le istruzioni.

### **Per utilizzare Disc2Phone**

- 1 Collegare il telefono a un computer con il cavo USB fornito con il telefono ➔ **54 Trasferimento di file**.
- 2 Computer: Se viene visualizzato *Installazione guidata nuovo hardware*, fare clic su *Annulla* per uscire dall'installazione guidata.

- 3 Telefono: Se il telefono è spento, si imposta automaticamente su **Trasfer. file**. Se il telefono è acceso ► **Trasfer. file** nel pop-up. Il telefono si spegnerà e si predisporrà al trasferimento di file.
- 4 Avviare Disc2Phone facendo doppio clic sull'icona sul desktop del computer oppure tramite il menu **Start**.



*Non rimuovere il cavo USB dal telefono o dal computer durante il trasferimento, in quanto questa operazione potrebbe danneggiare la Memory Stick e la memoria del telefono. Non è possibile visualizzare i file trasferiti nel telefono fino a che non si rimuove il cavo USB dal telefono.*



*Per una disconnessione sicura del cavo USB in modalità **Trasfer. file**, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Disco rimovibile** in **Esplora risorse** e selezionare **Rimuovi**.*



Per ulteriori informazioni sul trasferimento dei file nel Walkman® visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).










## Ascolto di musica

### *Per riprodurre musica e video*

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu** ► **WALKMAN**.
- 2 Cercare le canzoni in base all'artista o al brano o nelle playlist. Selezionare un elenco ► **Apri**.
- 3 Scorrere fino a un titolo ► **Riproduci**.

### Controlli del lettore Walkman®

- Premere  per aprire o ridurre a icona il lettore Walkman® durante la riproduzione.
- Premere  per passare al file musicale o al video successivo.

- Premere  per passare al file musicale o al video precedente.
- Tenere premuto  o  per riavvolgere o avanzare rapidamente durante la riproduzione di file musicali o video.
- Premere  o  per visualizzare e scorrere i file nella playlist corrente durante la riproduzione.
- Premere **Riproduci** per selezionare un file evidenziato in un elenco.
- Durante la riproduzione di un video, premere  per riprodurre il video al rallentatore. ► **Riproduci** per riprendere la riproduzione normale.
- Quando un video è stato messo in pausa, premere  per riprodurre il video di un fotogramma alla volta.
- Nella visualizzazione **Riproduz. in corso**, premere  per andare al browser del lettore Walkman®.
- Tenere premuto  per uscire.

## Ricerca di file

Per cercare file musicali e video nelle liste:

- **Artisti** - elenca i file musicali trasferiti tramite Disc2Phone.
- **Brani** - elenca tutti i file musicali (suonerie escluse) presenti nel telefono e sulla Memory Stick.
- **Playlist** - crea o riproduce proprie liste di file musicali.
- **Video** - elenca tutti i video presenti nel telefono e sulla Memory Stick.

## Playlist

Per organizzare i file multimediali salvati in **File manager**, è possibile creare delle playlist. I file in una playlist possono essere ordinati per artista, titolo o per ordine di inserimento nella playlist.

### ***Per creare una playlist***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ WALKMAN ▶ Playlist ▶ Nuova playlist ▶ Aggiungi**. Immettere un nome ▶ **OK**.
- 2 Selezionare un file da **File manager**. È possibile aggiungere più file contemporaneamente ed è anche possibile aggiungere più cartelle.

### ***Per aggiungere file a una playlist***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ WALKMAN ▶ Playlist**. Scorrere fino a una playlist ▶ **Apri ▶ Altro ▶ Agg. file multim..**
- 2 Scegliere tra i file disponibili in **File manager**.

### ***Per rimuovere file da una playlist***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ WALKMAN ▶ Playlist** selezionare una playlist ▶ **Apri**.  
Selezionare il file e premere **(C)**.

## **Musica e video online**

È possibile visualizzare video e ascoltare musica tramite lo streaming dei dati da Internet al telefono. Se le impostazioni non sono state ancora immesse nel telefono, ➡ **51 Impostazioni**.

### ***Per selezionare un account dati per lo streaming***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Connettività ▶ Impost. streaming** e selezionare l'account dati da utilizzare.

### ***Per eseguire lo streaming di video e audio***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Servizi Internet ▶ Altro ▶ Vai a ▶ Inserire indir..**
- 2 Immettere o scegliere l'indirizzo di una pagina Web. Selezionare un collegamento da cui eseguire lo streaming. Il lettore Walkman® si apre.

## **Per effettuare lo streaming della musica e dei video salvati**

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Servizi Internet ▶ Altro ▶ Vai a ▶ Segnalibri**.
- 2 Selezionare un collegamento per lo streaming. Il lettore Walkman® si apre e riproduce la musica o il video.

## **Radio**

È possibile ascoltare la radio in FM con la funzionalità RDS (Radio Data System). È necessario collegare il viva voce al telefono per utilizzarlo come antenna. È anche possibile utilizzare la radio come sveglia ➡ **56 Sveglia**.







*Non utilizzare il telefono nei luoghi in cui non è consentito, ➡ **72 Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso**.*

## **Per ascoltare la radio**

Collegare il viva voce al telefono. Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Radio**.

## **Controllo della radio**



- Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Radio ▶ Cerca** per cercare una frequenza di trasmissione.
- Premere  o  per cambiare la frequenza di 0,1MHz.
- Premere  o  per selezionare i canali preimpostati.
- ▶ **Altro** per visualizzare le opzioni.

## **Salvataggio dei canali radio**

È possibile salvare fino a 20 canali preimpostati.

## **Per salvare i canali radio**

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Radio**.

Impostare la frequenza ▶ **Altro ▶ Salva** oppure tenere premuto  -  per salvare nelle posizioni da 1 a 10.



### ***Per selezionare i canali radio***

Utilizzare il tasto di navigazione o premere **0+** - **9** per selezionare un canale salvato nelle posizioni da 1 a 10.



### **PlayNow™**

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ PlayNow™** per ascoltare in anticipo la musica, acquistarla e scaricarla tramite Internet. Se le impostazioni necessarie non sono state ancora immesse nel telefono ➤ **51 Impostazioni**.

### **Suonerie, melodie, suoni e avvisi**

È possibile utilizzare come suonerie delle melodie standard e polifoniche che è possibile scambiarsi utilizzando un metodo di trasferimento. Non è supportato l'utilizzo di un file audio che non può essere impostato come suoneria. Non è consentito scambiarsi materiale protetto da copyright.

#### ***Per selezionare una suoneria***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Suoni e avvisi ▶ Suoneria**.

#### ***Per attivare o disattivare la suoneria***

Tenere premuto **#☎** in modalità standby. Vengono attivati/disattivati tutti i segnali acustici ad eccezione della sveglia.

#### ***Per impostare il volume della suoneria***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Suoni e avvisi ▶ Volume suoneria** e premere **⦿** o **⦿** per aumentare o diminuire il volume ▶ **Salva**.

#### ***Per impostare l'avviso a vibrazione***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Suoni e avvisi ▶ Adv. vibrazione**.
- 2 Impostare questo avviso su **Attiva**, **Attiva se Silenz.** o **Disattiva**.

### ***Per impostare le opzioni per suoni e avvisi***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni**

▶ **Suoni e avvisi**, è possibile impostare:

- **Avviso messaggio** - per selezionare la notifica del nuovo messaggio.
- **Suono tasti** - per selezionare il suono dei tasti.

### ***Per inviare e ricevere una melodia***

1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ File manager ▶ Suoni** e selezionare una melodia.

2 ▶ **Altro ▶ Invia** e selezionare un metodo di trasferimento.

Una volta ricevuta una melodia, seguire le istruzioni visualizzate.



*Non è possibile inviare una melodia polifonica o un file MP3 in un messaggio SMS.*

### **Registratore**

È possibile registrare i memo vocali o le chiamate da impostare come suonerie. La registrazione si interrompe immediatamente all'arrivo di una chiamata. Le registrazioni vengono salvate in **File manager**.





*In alcuni paesi, per disposizione di legge, prima di avviare la registrazione è necessario informare l'interlocutore che la sua voce verrà registrata.*

### ***Per avviare una registrazione***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Svago**

▶ **Registratore**.

### ***Per ascoltare le registrazioni***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ File manager ▶ Suoni** e selezionare una registrazione.
- 2 ▶ **Riproduci** per ascoltare la registrazione. Premere  o  per andare alla registrazione precedente o successiva. ▶ **Interr.** per interrompere la riproduzione.  
▶ **Altro** per visualizzare le opzioni.

## **Motivi**

Il telefono è dotato di motivi predefiniti. ed è anche possibile scaricare nuovo contenuto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### ***Per impostare un motivo***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ File manager ▶ Motivi** selezionare un motivo ▶ **Imposta**.

### ***Per inviare e ricevere un motivo***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ File manager ▶ Motivi** e selezionare un motivo.
- 2 ▶ **Altro ▶ Invia** e selezionare un metodo di trasferimento. Una volta ricevuto un motivo, seguire le istruzioni visualizzate.

### ***Per scaricare un motivo***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ File manager ▶ Motivi** e scorrere fino a visualizzare un collegamento diretto ▶ **Vai a**.

Se le impostazioni necessarie non sono state ancora immesse nel telefono ➡ **51 Impostazioni**.

# Connettività



## Impostazioni



*Prima di iniziare a utilizzare Internet, la messaggistica, Amici personali o PlayNow™, è necessario configurare impostazioni specifiche nel telefono.*

Le impostazioni potrebbero essere già state selezionate al momento dell'acquisto del telefono. In caso contrario, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi oppure visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) per ulteriori informazioni.

Per utilizzare Internet e per inviare e ricevere messaggi immagine ed e-mail, è necessario disporre di quanto segue:

- Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
- Impostazioni selezionate nel telefono.
- Potrebbe inoltre essere necessario registrarsi come utente Internet/e-mail presso il provider dei servizi o il gestore di rete.



## Immissione delle impostazioni

Se le impostazioni necessarie non sono state ancora immesse nel telefono, è possibile:

- Riceverle in un messaggio dal gestore della rete o dal provider dei servizi oppure visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).
- Immettere o modificare le impostazioni manualmente.



## Utilizzo di Internet

È possibile visualizzare i servizi Internet modificati tramite il protocollo HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).

### ***Per selezionare un profilo Internet***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Connettività ▶ Impostaz. Internet ▶ Profili Internet** e selezionare un profilo da utilizzare.

### ***Per avviare la navigazione***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Servizi Internet** e selezionare un servizio. ▶ **Altro** per visualizzare le opzioni.

### ***Per interrompere la navigazione***

▶ **Altro** ▶ **Esci dal browser**.



*Se si seleziona un indirizzo e-mail in una pagina Web, è possibile inviare un messaggio a tale indirizzo.*

### ***Per gestire i segnalibri***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Servizi Internet ▶ Altro ▶ Vai a ▶ Segnalibri** e selezionare un segnalibro  
▶ **Altro**. Selezionare un'opzione.

## **Sicurezza Internet**

Il telefono supporta la navigazione protetta. Quando si utilizza un profilo Internet è possibile attivare la protezione nel telefono.

## **Certificati affidabili**

Per utilizzare alcuni servizi Internet, ad esempio i servizi per le operazioni finanziarie, il telefono deve disporre di certificati. Il telefono potrebbe già contenere i certificati al momento dell'acquisto.

### ***Per controllare i certificati nel telefono***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Connettività ▶ Impostaz. Internet ▶ Sicurezza WAP ▶ Certificati**.

## Sincronizzazione

È possibile sincronizzare i contatti, gli appuntamenti, le attività e le note del telefono con un computer attraverso un metodo di trasferimento oppure utilizzando un servizio Internet. Il software di sincronizzazione per il computer è disponibile sul CD fornito con il telefono. Per scaricare il software e le guide introduttive sulla sincronizzazione, visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### Sincronizzazione con un computer

Installare il software di sincronizzazione del computer utilizzando il CD fornito in dotazione con il telefono o scaricarlo dal sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support). Il software include la Guida per l'utente.



*Prima di installare una versione nuova o aggiornata del software, è necessario disinstallare dal computer eventuali software di comunicazione per telefoni e computer.*

### Sincronizzazione tramite Internet

Vedere la Guida introduttiva sulla sincronizzazione sul sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Cavo USB

Con il cavo USB in dotazione con il telefono sarà possibile scambiare informazioni tra il telefono e un computer. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### **Per connettere il telefono tramite un cavo USB**

Con il cavo USB il telefono può essere utilizzato in due modi diversi. Per trasferire file utilizzare **Trasfer. file** e per sincronizzare utilizzare **Mod.Telef..**

## Trasferimento di file

- 1 Accendere il telefono.
- 2 Collegare il cavo USB sia al telefono che al computer.
- 3 Selezionare **Trasfer. file** nella finestra di dialogo visualizzata nel telefono. Il telefono si disattiva in questa modalità e viene visualizzato come disco rimovibile nel computer. Sfogliare e trasferire i file tra il telefono e il computer trascinandoli e rilasciandoli.
- 4 Disconnettere il cavo USB dal computer facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona Disco rimovibile in Esplora risorse di Microsoft® e selezionare **Rimuovi**.
- 5 Rimuovere il cavo USB dal telefono e dal computer.



*Non rimuovere il cavo USB dal telefono o dal computer durante il trasferimento di file, in quanto questa operazione potrebbe danneggiare la memoria del telefono.*

## Modalità telefono

- 1 Installare Sony Ericsson PC Suite sul computer. Il software PC Suite è disponibile nel CD fornito con il telefono o può essere scaricato e installato dal sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).
- 2 Accendere il telefono.
- 3 Collegare il cavo USB sia al telefono che al computer.
- 4 Selezionare **Mod.Telef.** nella finestra di dialogo visualizzata nel telefono.
- 5 Al termine rimuovere il cavo USB dal telefono e dal computer.



*Non è possibile visualizzare gli elementi trasferiti nel telefono fino a che non si rimuove il cavo USB dal telefono.*

## Porta a infrarossi

La porta a infrarossi disponibile nel telefono consente di scambiare informazioni con un altro dispositivo dotato di una porta a infrarossi.

### *Per impostare le opzioni per la porta infrarossi*

Dalla modalità standby selezionare **Menu ► Impostazioni ► Connettività ► Porta infrarossi ► Attiva o ► 10 minuti** per attivare la porta a infrarossi per 10 minuti.

### *Per collegare due dispositivi*

- 1 Attivare la porta infrarossi su entrambi i dispositivi.
- 2 Assicurarsi che la porta infrarossi del telefono sia rivolta verso la porta infrarossi dell'altro dispositivo e che la distanza tra le due porte non superi i 20 cm.

### *Per trasferire elementi utilizzando la porta a infrarossi*

- 1 Selezionare un elemento da trasferire.
- 2 ► Altro ► Invia e selezionare Via IR.



# Funzioni aggiuntive

## Ora e data

L'ora viene sempre visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

### *Per impostare l'ora e la data*

- Dalla modalità standby selezionare **Menu**  
▶ **Impostazioni** ▶ **Generali** ▶ **Ora e data**.
- Per impostare l'ora e il formato dell'ora ▶ **Ora** immettere l'ora ▶ **Formato** e selezionare un formato ▶ **Seleziona**  
▶ **Salva**.
- Per impostare la data e il formato della data ▶ **Data** immettere la data ▶ **Formato** e selezionare un formato  
▶ **Seleziona** ▶ **Salva**.

## Sveglia

La sveglia suona anche se il telefono è in modalità silenziosa o è spento.

### *Per impostare e utilizzare la sveglia*

Dalla modalità standby selezionare **Menu** ▶ **Sveglia** e selezionare un'opzione:

- Per impostare una sveglia ▶ **Sveglia** impostare un'ora  
▶ **Salva**.
- Per impostare una sveglia ricorrente ▶ **Sveglia ricorren.** impostare un'ora ▶ **Continua** selezionare i giorni  
**Seleziona** ▶ **Conferma**.
- Per selezionare un segnale ▶ **Suoneria sveglia** selezionare un suono o la radio ▶ **Seleziona**.
- Per disattivare la sveglia mentre suona, premere un tasto qualsiasi.
- Per annullare una sveglia, selezionare **Sveglia** o **Sveglia ricorren.** ▶ **Disattiva**.

## Profili

Il telefono è dotato di una serie di profili predefiniti per adattarsi a un determinato ambiente. È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del profilo.

### *Per utilizzare i profili*

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni**

▶ **Generali ▶ Profili:**

- Selezionare un profilo da utilizzare.
- Per visualizzare e modificare un profilo ▶ **Altro ▶ Visual. e modifica.**
- Per ripristinare i profili ▶ **Altro ▶ Ripristina profili.**



*Il profilo Normale non può essere rinominato.*

## Schermata iniziale

All'accensione e allo spegnimento del telefono compare sul display la schermata iniziale.

### *Per selezionare una schermata iniziale*

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni**



▶ **Display ▶ Schermata iniziale** e selezionare un'opzione.

## Luminosità

È possibile regolare la luminosità dello schermo.

### *Per impostare la luminosità*

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni**

▶ **Display ▶ Luminosità** e premere  o  per impostare il livello di luminosità ▶ **Salva.**

## Modalità a basso consumo

È possibile visualizzare un orologio in modalità a basso consumo. ➡ *42 Screen saver e sfondo.*

### ***Per attivare un orologio in modalità a basso consumo***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Impostazioni ▶ Display ▶ Orol.mod.cons.rid. ▶ Attiva.**

### **Agenda**

È possibile aggiungere appuntamenti con promemoria nell'agenda. L'agenda può essere sincronizzata con un'altra agenda, su un computer o sul Web. Per scaricare il software e le guide introduttive sulla sincronizzazione, visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### ***Per aggiungere un nuovo appuntamento***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Organizer ▶ Agenda** e selezionare una data ▶ **Seleziona ▶ Nuovo appuntam. ▶ Aggiungi.**
- 2 Immettere i dati ▶ **Continua** per confermare ciascuna voce ▶ **Seleziona** per confermare.

### ***Per visualizzare un appuntamento***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Organizer ▶ Agenda** e selezionare un giorno.
- 2 Selezionare un appuntamento ▶ **Visualiz..**

### ***Per visualizzare il contenuto dell'agenda***

Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Organizer ▶ Agenda ▶ Altro ▶ Visualizza settim..**

Utilizzare il tasto di navigazione per spostarsi tra i giorni o le settimane.

### ***Per impostare le opzioni per i promemoria***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Organizer ▶ Agenda ▶ Altro ▶ Avanzate ▶ Promemoria.**
- 2 ▶ **Sempre** se si desidera che il promemoria suoni anche se il telefono è spento o in modalità silenziosa.



*Un'opzione promemoria impostata nell'agenda influisce su un'opzione promemoria impostata nelle attività.*

### **Per inviare e ricevere un appuntamento**




- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ► Organizer ► Agenda** e selezionare un appuntamento per un determinato giorno.
- 2 ► **Altro ► Invia** e selezionare un metodo di trasferimento. Una volta ricevuto un appuntamento, seguire le istruzioni visualizzate.

### **Calcolatrice**

La calcolatrice consente di aggiungere, sottrarre, dividere e moltiplicare.

Dalla modalità standby selezionare **Menu ► Organizer**

► **Calcolatrice.**

- Per selezionare  $\div$   $\times$   $-$   $+$   $.$   $\%$   $=$ , premere  oppure .
- Per cancellare la cifra, premere .

### **Blocco della carta SIM**

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.

Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il PIN ogni volta che si accende il telefono.

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio **PIN bloccato**. Per sbloccarla, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono forniti dal gestore di rete.

È possibile modificare il PIN e selezionare un nuovo numero compreso tra quattro e otto cifre.



*Se quando si modifica il PIN viene visualizzato il messaggio Codici non corrispondenti, il nuovo PIN non è stato immesso correttamente. Se viene visualizzato il messaggio PIN errato, seguito da Vecchio PIN: il vecchio PIN non è stato immesso correttamente.*

### **Per sbloccare la carta SIM**

- 1 Quando viene visualizzato PIN bloccato, immettere il PUK ► OK.
- 2 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre ► OK.
- 3 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente ► OK.

### **Per modificare il PIN**

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu  
► Impostazioni ► Generali ► Blocchi ► Blocco SIM  
► Cambia PIN.
- 2 Immettere il PIN ► OK.
- 3 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre ► OK.
- 4 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente ► OK.

### **Per attivare o disattivare il blocco della carta SIM**

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu  
► Impostazioni ► Generali ► Blocchi ► Blocco SIM  
► Protezione e selezionare Attiva o Disattiva.
- 2 Immettere il PIN ► OK.



## Blocco tastiera

È possibile bloccare la tastiera per evitare la composizione accidentale di un numero. È possibile rispondere a una chiamata in arrivo, al termine della quale la tastiera verrà nuovamente bloccata. La tastiera resta bloccata finché non verrà sbloccata manualmente.



*Anche quando la tastiera è bloccata, è comunque possibile effettuare chiamate al numero di emergenza internazionale 112 o 911.*

### **Per bloccare e sbloccare la tastiera manualmente**

- Premere  ► **Bloc tasti.**
- Per sbloccare la tastiera, premere  ► **Sblocca.**

## Blocco tastiera automatico

È possibile utilizzare il blocco automatico della tastiera in standby per bloccare la tastiera subito dopo avere premuto l'ultimo tasto.

### **Per impostare il blocco automatico della tastiera**

Dalla modalità standby selezionare **Menu ► Impostazioni ► Generali ► Blocchi ► Blocco aut.tastiera.**

## Blocco del telefono

Proteggere il telefono da un uso non autorizzato nel caso in cui venga rubato e venga sostituita la carta SIM. È possibile modificare il codice blocco (0000) specificandone uno personalizzato costituito da un numero compreso tra 4 e 8 cifre.

## Blocco telefono attivato

Se è attivato il blocco del telefono, immettere il codice ► **OK.**

## Blocco del telefono automatico

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.



*È importante ricordare il nuovo codice. Se lo si dimentica, portare il telefono al rivenditore locale Sony Ericsson.*

### **Per impostare il blocco del telefono**

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu**
  - ▶ **Impostazioni** ▶ **Generali** ▶ **Blocchi** ▶ **Blocco telefono**
  - ▶ **Protezione** e selezionare un'opzione.
- 2 Immettere il codice blocco del telefono ▶ **OK**.

### **Per modificare il codice blocco del telefono**

Dalla modalità standby selezionare **Menu** ▶ **Impostazioni**  
▶ **Generali** ▶ **Blocchi** ▶ **Blocco telefono** ▶ **Cambia codice**.

## Memo codici

È possibile conservare i codici di sicurezza, ad esempio i codici delle carte di credito, nei memo codici. Impostare un codice di accesso per aprire il memo codici.

### **Parola di controllo e sicurezza**

Per confermare l'esattezza del codice di accesso immesso nel memo codici è necessario immettere una parola di controllo. Quando si immette il codice di accesso per aprire il memo codici, la parola di controllo appare per un attimo. Se il codice di accesso è corretto, vengono visualizzati i codici corretti. Se invece il codice di accesso non è corretto, sia la parola di controllo che i codici visualizzati non saranno quelli corretti.

### ***Per aprire il memo codici per la prima volta***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Organizer ▶ Memo codici**. Vengono visualizzate alcune istruzioni  
▶ **Continua**.
- 2 Immettere un codice di accesso di quattro cifre  
▶ **Continua**.
- 3 Confermare il nuovo codice di accesso immettendolo nuovamente.
- 4 Immettere una parola di controllo (massimo 15 caratteri)  
▶ **Conferma**. La parola di controllo può essere composta da lettere e da numeri.

### ***Per aggiungere un nuovo codice***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Organizer ▶ Memo codici** e immettere il codice di accesso  
▶ **Continua ▶ Nuovo codice ▶ Aggiungi**.
- 2 Immettere un nome associato al codice ▶ **Continua**.
- 3 Immettere il codice ▶ **Conferma**.

### ***Per modificare il codice di accesso***

- 1 Dalla modalità standby selezionare **Menu ▶ Organizer ▶ Memo codici** e immettere il codice di accesso  
▶ **Continua**.
- 2 ▶ **Altro ▶ Mod.cod.accesso**.
- 3 Immettere il nuovo codice di accesso ▶ **Continua**.
- 4 Immettere nuovamente il nuovo codice di accesso  
▶ **Continua**.
- 5 Selezionare una parola di controllo ▶ **Conferma**.



### *Per ripristinare il memo codici*

- 1 Dalla modalità standby selezionare Menu ► Organizer  
► Memo codici e immettere il codice di accesso  
► Continua ► Altro ► Reimposta.
- 2 Viene visualizzato Reimpostare memo codici? ► Sì.  
Il memo codici viene ripristinato e tutte le voci cancellate.  
La volta successiva che si immette il memo codici  
➡ *63 Per aprire il memo codici per la prima volta.*

## Risoluzione dei problemi

Per alcuni problemi è necessario contattare il gestore della rete, tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.

Prima di portare il telefono in riparazione, si consiglia di copiare tutti gli elementi, le informazioni e i messaggi memorizzati in un altro dispositivo per evitarne la perdita durante la riparazione. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### Le opzioni di menu non sono selezionabili

Un servizio non è attivato o l'abbonamento non supporta tale funzione. Contattare il gestore di rete.

### Il telefono funziona lentamente.

Eliminare il contenuto non desiderato, quindi riavviare il telefono.

### Nessuna indicazione sul caricamento

La batteria è vuota o non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo. Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che venga visualizzata sullo schermo l'icona della batteria.

### Il telefono non si accende/luce rossa lampeggiante (LED)

Ricaricare la batteria ➤ *12 Per inserire la carta SIM e caricare la batteria.*

### Caricamento di una batteria non Sony Ericsson

➤ *74 Batteria.*

### Viene visualizzata la lingua dei menu errata

➤ *19 Per cambiare la lingua utilizzata nel telefono.*

## Ripristino totale

È possibile ripristinare il telefono eliminando le modifiche che sono state apportate alle impostazioni e il contenuto aggiunto o modificato.

### *Per ripristinare il telefono*

- 1 ► Impostazioni ► Generali ► Ripristino totale.
- 2 Selezionare Riprist. impost. o Ripristina tutto. Quando vengono visualizzate le istruzioni ► Continua.

## Messaggi di errore

### Inserire SIM

► 12 *Per inserire la carta SIM e caricare la batteria.*

### Inserire SIM corretta

Accertarsi che la carta in uso nel telefono sia quella corretta.

### Solo chiamate di emergenza

Ci si trova nella zona coperta da una rete, ma non si è autorizzati ad utilizzarla. Contattare il gestore di rete e verificare la validità dell'abbonamento ► 75 *Chiamate di emergenza.*

### Nessuna rete

Non vi è alcuna rete nella zona coperta o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

### PIN errato/PIN2 errato

Il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente. Immettere il PIN o PIN2 corretto ► Sì ► 59 *Blocco della carta SIM.*

## **Codici non corrispondenti**

Quando si desidera cambiare un codice di sicurezza, è necessario confermare quello nuovo digitando esattamente lo stesso codice una seconda volta.

## **PIN bloccato/PIN2 bloccato**

Per sbloccarlo ➡ *59 Blocco della carta SIM.*

## **PUK bloccato**

Contattare il gestore di rete.

## **Telefono bloccato**

Il telefono è bloccato. Per sbloccare il telefono

➡ *61 Blocco del telefono.*

## **Codice blocco del telefono**

È richiesto il codice blocco del telefono ➡ *61 Blocco del telefono.*

# Informazioni importanti

## Sito Web Sony Ericsson Consumer

All'indirizzo [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) è presente una sezione di supporto tecnico dove è facile trovare assistenza e reperire suggerimenti. Sono disponibili i più recenti aggiornamenti software per computer e consigli su come utilizzare il prodotto in modo più efficiente.

## Assistenza e supporto

A partire da ora, l'utente avrà accesso a una gamma di esclusivi vantaggi per l'assistenza quali:

- Siti Web globali e locali che forniscono assistenza.
- Una rete globale di Call Center.
- Un'ampia rete di centri di assistenza partner Sony Ericsson.
- Un periodo di garanzia. Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia consultare questo manuale dell'utente.

Sul sito [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com), nella sezione del supporto della lingua scelta, sono disponibili gli strumenti di supporto e le informazioni più recenti, come aggiornamenti software, knowledge base, impostazione del telefono e assistenza aggiuntiva quando necessario. Per servizi e funzioni specifici del gestore, contattare il gestore di rete per ulteriori informazioni.

È anche possibile contattare i nostri Call Center. Controllare il numero di telefono del Call Center più vicino nell'elenco sottostante. Se il paese/la regione di residenza non sono inclusi nell'elenco, contattare il rivenditore locale. (I numeri di telefono sottostanti erano esatti al momento della stampa. Sul sito [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com) sono sempre disponibili gli aggiornamenti più recenti.)

Nell'improbabile eventualità che sia necessaria assistenza al prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato oppure uno dei nostri centri di assistenza partner. Conservare la prova di acquisto originale, che sarà necessaria in caso di richiesta di assistenza in garanzia.

In caso di chiamata a uno dei nostri Call Center, l'addebito sarà effettuato in base alle tariffe nazionali, comprese le imposte locali, a meno che si tratti di un numero verde.

<b>Paese</b>	<b>Numero di telefono/Indirizzo e-mail</b>
Australia	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Argentina	800-333-7427 questions.AU@support.sonyericsson.com
Austria	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Belgio	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasile	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Canada	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Africa centrale	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Cile	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Cina	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Colombia	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Croazia	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
Repubblica Ceca	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Danimarca	33312828 questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlandia	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Francia	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Germania	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com

Grecia	801-11-810-810 210-89 91919 (dal portatile) questions.GR@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Ungheria	+36 1 880 47 47 questions.HU@support.sonyericsson.com
India	1800 11 1800 (numero verde) 39011111 (dal cellulare) questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Lituania	8 700 55030 questions.LT@support.sonyericsson.com
Malesia	1-800-889900 questions.MY@support.sonyericsson.com
Messico	01 800 000 4722 (numero verde internazionale) questions.MX@support.sonyericsson.com
Paesi Bassi	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Nuova Zelanda	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Norvegia	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Filippine	+63 (02)-7891860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Polonia	0 (prefisso) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Portogallo	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com

Romania	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Russia	8(495) 787 0986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapore	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Slovacchia	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
Sud Africa	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Spagna	902.180.576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Svezia	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Svizzera	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Taiwan	02-25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Tailandia	02-2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Turchia	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Ucraina	(+380) 44 590 1515 questions.UA@support.sonyericsson.com
Emirati Arabi Uniti	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Regno Unito	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
Stati Uniti	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com



# Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso

Leggere queste informazioni prima di utilizzare il telefono portatile.

Le presenti istruzioni sono destinate alla sicurezza, si consiglia pertanto di seguirne le linee guida.

Se si verifica una delle condizioni descritte di seguito o in caso di dubbi riguardo la funzione corretta, accertarsi di aver fatto controllare il prodotto da un centro di assistenza certificato prima di caricarlo o utilizzarlo. In caso contrario potrebbe verificarsi un cattivo funzionamento del prodotto o persino un rischio per la salute.



## Raccomandazioni per l'utilizzo sicuro del prodotto (telefono portatile, batteria, caricabatteria e altri accessori)

- Il prodotto va sempre maneggiato con cura e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere.
- **Attenzione!** La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.
- Non esporre il prodotto a umidità o immergerlo in liquidi.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente calde o fredde. Non esporre la batteria a temperature superiori a +60°C.
- Non esporre il prodotto a fiamme vive oppure a sigari o sigarette accese.
- Non lasciare cadere, lanciare o cercare di piegare il prodotto.
- Non dipingere il prodotto.
- Non tentare di smontare o modificare il prodotto. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente presso i centri autorizzati Sony Ericsson.
- Non usare il prodotto in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito dal proprio medico.



- Non utilizzare il prodotto sugli aerei o in prossimità di questi o in zone in cui appositi avvisi richiedono di spegnere i ricetrasmittitori.
- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosioni.
- Non posizionare il prodotto o apparecchiature wireless sopra l'airbag dell'automobile.

## BAMBINI

TENERE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI. NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON I RELATIVI ACCESSORI. POTREBBERO FERIRE LORO STESSI O ALTRE PERSONE O POTREBBERO ACCIDENTALMENTE DANNEGGIARE IL TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI. IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.



## Alimentazione elettrica (caricabatteria)

Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga danneggiato o sottoposto a tensioni. Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia. Il trasformatore CA non va utilizzato all'aperto o in aree umide. Non modificare il cavo o la spina. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per installare la presa adeguata.

Utilizzare solo caricabatterie originali Sony Ericsson appositamente progettati per l'utilizzo con questo telefono portatile. Caricabatterie non originali potrebbero non garantire gli stessi standard di sicurezza e di prestazioni.

## Batteria

Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono portatile per la prima volta. Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate. La batteria va caricata solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

Utilizzare solo batterie originali Sony Ericsson appositamente progettate per l'utilizzo con questo telefono portatile. L'utilizzo di altre batterie o caricabatterie potrebbe risultare pericoloso.

Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle diverse condizioni quali la potenza del segnale, la temperatura operativa, i modelli delle applicazioni di utilizzo, le funzionalità selezionate e dalle trasmissioni vocali o dati durante l'utilizzo del telefono.

Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono portatile. Non mettere la batteria in bocca. Gli elettroliti della batteria possono risultare tossici per ingestione. Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.

## Dispositivi medicali personali

I telefoni cellulari possono influire sul funzionamento dei pacemaker e su altri dispositivi medicali a impianto. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker. Non riporlo, ad esempio, nel taschino interno della giacca. Si consiglia di appoggiare il telefono portatile all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Una distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker. Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia. Per informazioni su altri dispositivi medicali, contattare il medico e il produttore del dispositivo.

## **Alla guida**

Verificare eventuali normative e disposizioni locali sui limiti di utilizzo dei telefoni portatili durante la guida o sull'utilizzo di soluzioni viva voce. Con il prodotto, si consiglia di utilizzare unicamente le soluzioni viva voce Sony Ericsson.

A causa delle possibili interferenze con le strumentazioni elettroniche, alcune case automobilistiche non consentono l'installazione dei telefoni cellulari sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna.

Prestare sempre attenzione alla guida e, quando le condizioni lo consigliano, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

## **Chiamate di emergenza**

I telefoni portatili funzionano tramite segnali radio e pertanto non è possibile garantire la connessione in tutte le situazioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune le zone, in alcune reti cellulari o se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

## **Antenna**

Il telefono è dotato di un'antenna incorporata. L'utilizzo di dispositivi con antenna non commercializzati da Sony Ericsson appositamente per questo modello potrebbero danneggiare il telefono, ridurne le prestazioni e produrre livelli SAR superiori ai limiti stabiliti (vedere di seguito).

## **Uso corretto**

Tenere il telefono portatile in modo corretto. Non coprire la parte superiore del telefono quando è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede al telefono portatile un aumento della potenza per funzionare, con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.

## Esposizione a radiofrequenze (RF) e SAR

Il telefono portatile è un ricetrasmittente radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi hanno adottato a livello mondiale estese linee guida di sicurezza internazionali, sviluppate da organizzazioni scientifiche come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e lo IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.) attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi scientifici. Tali linee guida definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Questi livelli includono un consistente margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto di qualsiasi variazione delle misurazioni.

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo utilizzando un telefono portatile. Il valore SAR è il livello di potenza massima certificato in laboratorio, ma i reali valori SAR di un telefono portatile in funzione sono al di sotto del SAR. Il telefono portatile, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza.

Nonostante i livelli del SAR varino in base al modello di telefono portatile, tutti i modelli Sony Ericsson sono progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

I telefoni venduti negli Stati Uniti, devono essere sottoposti a test e ottenere il certificato FCC (Federal Communications Commission) che dichiara che il dispositivo non supera i limiti stabiliti per l'esposizione sicura. I test vengono eseguiti collocando il dispositivo in determinate posizioni, ad esempio vicino all'orecchio oppure indossati, come previsto dalle norme FCC per ciascun modello. Per l'utilizzo a contatto con il corpo, il telefono è stato sottoposto a test e soddisfa i limiti di esposizione a radiofrequenza indicati dalle norme FCC se utilizzato a una distanza minima di 15 mm dal corpo, se non sono presenti parti metalliche nelle vicinanze del telefono o se utilizzato con accessori da indossare appositamente progettati per questo telefono. L'utilizzo di altri accessori non assicura la conformità con le norme FCC sull'esposizione a radiofrequenza.

La documentazione fornita con il presente telefono portatile include un opuscolo separato relativo alle informazioni SAR per questo modello di telefono portatile. Queste e altre informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e ai livelli SAR sono inoltre reperibili all'indirizzo: [www.sonyericsson.com/health](http://www.sonyericsson.com/health).

## Soluzioni accessibili/esigenze speciali

Per i telefoni venduti negli Stati Uniti è consentito l'uso del terminale TTY con il telefono portatile Sony Ericsson, con gli accessori necessari. Per informazioni sulle soluzioni accessibili per persone con esigenze speciali, rivolgersi al centro Sony Ericsson Special Needs Center al numero 877 878 1996 (TTY) o 877 207 2056 (chiamate vocali) oppure visitare il sito all'indirizzo [www.sonyericsson-snc.com](http://www.sonyericsson-snc.com).

## Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete

Questo simbolo indica che tutta l'apparecchiatura elettrica ed elettronica inclusa non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici. Deve essere invece consegnato all'apposito centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento del prodotto evita potenziali conseguenze nocive sull'ambiente e sulla salute. Il riciclo dei materiali consente di preservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare nella propria zona l'ufficio comunale competente, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.



## Smaltimento della batteria

Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie o rivolgersi al Sony Ericsson Call Center per ulteriori informazioni.

La batteria non deve essere gettata fra i rifiuti normali. Se possibile, gettarla negli appositi contenitori.



## Memory Card

Il prodotto viene fornito con una memory card rimovibile. Normalmente, è compatibile con il telefono acquistato ma potrebbe non essere compatibile con altri dispositivi o con le funzionalità delle rispettive memory card. Prima dell'acquisto o dell'utilizzo verificare la compatibilità con gli altri dispositivi.

La memory card viene formattata prima dell'invio. Per riformattare la memory card, utilizzare un dispositivo compatibile. Non utilizzare il formato del sistema operativo standard durante la formattazione della memory card su un PC. Per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo o contattare il supporto clienti.

### **ATTENZIONE:**

Se il dispositivo richiede un adattatore per essere inserito nel telefono o in un altro dispositivo, non inserire direttamente la memory card senza l'adattatore necessario.

Precauzioni per l'utilizzo della memory card:

- Non esporre la memory card all'umidità.
- Non toccare i collegamenti dei morsetti con la mano o con un oggetto metallico.
- Non colpire, piegare o far cadere la memory card.
- Non tentare di smontare o modificare la memory card.
- Non utilizzare o conservare la memory card in ambienti umidi o corrosivi o con calore eccessivo, come in una vettura chiusa d'estate, alla luce del sole diretta o in prossimità di un riscaldatore, ecc.
- Non premere o piegare l'estremità dell'adattatore della memory card con forza eccessiva.
- Non lasciare entrare sporcizia, polvere o oggetti estranei nell'orificio di inserimento dell'adattatore della memory card.
- Verificare di avere inserito correttamente la memory card.
- Inserire la memory card fino al suo arresto nel rispettivo adattatore necessario. La memory card potrebbe non funzionare correttamente finché non è completamente inserita.

- Si consiglia di eseguire una copia di backup dei dati importanti. Sony Ericsson non è responsabile di perdite o danni al contenuto memorizzato sulla memory card.
- I dati registrati potrebbero venire danneggiati o persi durante la rimozione della memory card o del relativo adattatore, quando si spegne l'apparecchio per eseguire la formattazione, durante la lettura o la scrittura dei dati o se si utilizza la memory card in luoghi soggetti a elettricità statica o a elevate emissioni di campo elettrico.

## Accessori

Sony Ericsson consiglia l'utilizzo di accessori Sony Ericsson originali per un utilizzo sicuro ed efficiente dei suoi prodotti. L'utilizzo di accessori di terze parti potrebbe ridurre le prestazioni o comportare un rischio per la salute o la sicurezza.

## AVVERTENZA SUL VOLUME ELEVATO

Regolare con attenzione il volume dell'audio in caso di utilizzo di accessori audio di terze parti per evitare livelli di volume potenzialmente nocivi per l'udito. Sony Ericsson non collauda l'utilizzo di accessori audio di terze parti con questo cellulare. Sony Ericsson consiglia di utilizzare esclusivamente accessori audio Sony Ericsson originali.

## Contratto di licenza con l'utente finale

Questo dispositivo wireless ("Dispositivo"), incluso senza limitazioni qualunque altro dispositivo fornito insieme a esso, contiene software di proprietà di Sony Ericsson Mobile Communications AB, delle relative affiliate ("Sony Ericsson") e dei suoi fornitori e licenziatari di terze parti ("Software").

All'utente del Dispositivo, Sony Ericsson garantisce una licenza non esclusiva, non trasferibile e non assegnabile per utilizzare il Software unicamente insieme al Dispositivo in cui è installato e/o fornito. Quanto è esposto nel presente documento non deve essere inteso come vendita del Software a un utente del Dispositivo.



Il cliente non dovrà riprodurre, modificare, distribuire, decodificare, decompilare o altrimenti alterare oppure utilizzare qualsiasi altro mezzo per tentare di scoprire il codice sorgente del Software o di qualsiasi componente del Software. A scanso di dubbi, l'utente è in qualsiasi momento autorizzato a trasferire tutti i diritti e gli obblighi relativi al Software a una terza parte, unicamente insieme al Dispositivo con cui è stato fornito il Software, purché l'altra parte accetti di mettere per iscritto il proprio vincolo a tali disposizioni.

Questa licenza viene concessa per la durata di vita utile del Dispositivo. L'utente può comunque terminare questa licenza trasferendo in forma scritta a una terza parte tutti i diritti sul Dispositivo con cui è stato ricevuto il Software. La non osservanza dei termini e delle condizioni espresse in questa licenza causerà il termine della stessa con effetto immediato.

Sony Ericsson e i suoi fornitori e licenziatari di terze parti sono gli unici ed esclusivi proprietari e detentori di tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al Software. Sony Ericsson e un'eventuale terza parte, qualora il Software contenga materiale o codice di tale terza parte, verranno nominati beneficiari di terze parti di queste condizioni.

La validità, l'interpretazione e l'adempimento di questa licenza saranno governate dalle leggi di Svezia. Quanto sopra verrà applicato nella misura massima consentita dai diritti del consumatore previsti dalla legge, quando applicabile.

## **Garanzia limitata**

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o le relative affiliate forniscono la presente garanzia limitata per il telefono portatile e i relativi accessori originali forniti insieme al telefono portatile (di seguito denominati "Prodotto").

In caso di riparazioni in garanzia, il Prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto. In alternativa, è possibile rivolgersi al Sony Ericsson Call Center di competenza (potrebbero venire applicate le tariffe nazionali) o visitare il sito Web [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com) per ulteriori informazioni.

## LA GARANZIA

In base alle condizioni della presente garanzia limitata, Sony Ericsson garantisce che il Prodotto al momento dell'acquisto è privo di difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati. La presente garanzia limitata avrà una validità di due (2) anni a decorrere dalla data iniziale di acquisto del Prodotto per il telefono portatile e di un (1) anno a decorrere dalla data iniziale di acquisto del Prodotto per tutti gli accessori originali (come la batteria, il caricabatterie o il kit viva voce) che possono essere consegnati unitamente al telefono portatile.

## RESPONSABILITÀ

Se durante il periodo di garanzia il Prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di design, costruzione o relativi ai materiali impiegati, i distributori autorizzati Sony Ericsson o i centri di assistenza partner del paese/regione\* di acquisto del Prodotto procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto alle condizioni di seguito previste.

Sony Ericsson e i centri di assistenza partner si riservano il diritto di addebitare le spese di riparazione se il Prodotto restituito non rientra nella garanzia, in base alle condizioni di seguito previste.

Tenere presente che parte delle impostazioni personali, dei contenuti scaricati sul telefono e di altre informazioni potrebbero andare perduti quando il Prodotto Sony Ericsson viene riparato o sostituito. Al momento, la legge applicabile, altre norme o restrizioni tecniche impediscono a Sony Ericsson di effettuare copie di backup di determinati contenuti scaricati. Sony Ericsson non si assume alcuna responsabilità per informazioni perse di qualunque tipo né rimborserà l'utente in caso di eventuali perdite. Si consiglia di effettuare sempre copie di backup di tutte le informazioni salvate nei prodotti Sony Ericsson quali contenuti scaricati, dati dell'agenda e dei contatti prima di portare il Prodotto a un centro Sony Ericsson per la riparazione o la sostituzione.

## CONDIZIONI

- 1 La presente garanzia limitata è valida solo se il Prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dall'originale della prova di acquisto rilasciata dal rivenditore autorizzato Sony Ericsson, per questo prodotto, con l'indicazione della data e del numero di serie\*\*. Sony Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del Prodotto dal rivenditore.
- 2 Qualora Sony Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto, la riparazione del difetto in questione o il Prodotto sostituito godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Sony Ericsson.
- 3 La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del Prodotto fornite da Sony Ericsson. Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi fortuiti, modifiche all'hardware o al software o adattamenti, cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi. Una batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata oltre centinaia di volte. Tuttavia, a lungo termine, la batteria si esaurisce. Non si tratta di un difetto, ma corrisponde alla normale usura. Se il tempo di conversazione o la durata in modalità standby sono eccessivamente brevi, la batteria deve essere sostituita. Sony Ericsson raccomanda di utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie approvati da Sony Ericsson. Tra i telefoni possono esserci variazioni minime nella luminosità e nei colori dei display. Potrebbero, ad esempio, apparire sul display piccoli punti luminosi o scuri definiti pixel difettosi che si verificano in caso di cattivo funzionamento di singoli punti e non possono essere corretti. Due pixel difettosi sono ritenuti accettabili.

Tra i telefoni possono esserci variazioni minime nell'aspetto dell'immagine della fotocamera. Questa situazione non è affatto insolita e non è considerata un difetto della fotocamera.

4 Poiché il sistema cellulare sul quale funziona il Prodotto non viene fornito da Sony Ericsson, Sony Ericsson non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o l'estensione del suddetto sistema.

5 Questa garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti a installazioni, modifiche o riparazioni o all'apertura del Prodotto eseguite da personale non autorizzato da Sony Ericsson.

6 La garanzia non copre guasti del prodotto dovuti all'utilizzo di accessori o altri dispositivi non originali Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con il prodotto.

Sony Ericsson non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, per guasti causati al prodotto o ai dispositivi da virus, trojan horse, spyware o altri software dannosi. Sony Ericsson consiglia di installare un software di protezione da virus appropriato nel Prodotto e in tutti i dispositivi ad esso collegati, se disponibili, e di aggiornarlo regolarmente, per proteggere meglio il telefono. Resta inteso, tuttavia, che tale software non proteggerà mai completamente il Prodotto o i suoi dispositivi e Sony Ericsson non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, qualora tale software antivirus non riesca a fornire la protezione prevista.

7 La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.

8 LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI; IN PARTICOLARE NON SI PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO. IN NESSUN CASO SONY ERICSSON O I PROPRI LICENZIATARI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO, MANCATO PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge né i diritti del consumatore nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

## **\* LIMITI GEOGRAFICI DELLA GARANZIA**

Se il Prodotto è stato acquistato in un paese membro dello Spazio economico europeo (SEE) o in Svizzera o nella Repubblica di Turchia e tale Prodotto era destinato alla vendita nel SEE o in Svizzera o in Turchia, il Prodotto può usufruire dell'assistenza in uno qualsiasi dei paesi SEE o in Svizzera o in Turchia, in base alle condizioni di garanzia prevalenti nel paese in cui si richiede l'assistenza del Prodotto, a condizione che in tale paese venga venduto un Prodotto identico da un distributore Sony Ericsson autorizzato. Per sapere se il Prodotto di cui si dispone è commercializzato nel paese di residenza, contattare il Sony Ericsson Call Center locale. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto originale, ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del Prodotto sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi. Si noti inoltre che talvolta potrebbe non essere possibile la riparazione di prodotti con carta SIM bloccata.

\*\* In alcuni paesi/regioni potrebbero essere richieste ulteriori informazioni (come una scheda di garanzia valida).

## **FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



## Declaration of Conformity

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of  
Nya Vattentorget  
SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1022044-BV**

and in combination with our accessories, to which this  
declaration relates is in conformity with the appropriate standards  
3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, and EN 60950, following the  
provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal  
Equipment directive 99/5/EC with requirements covering EMC  
directive 89/336/EEC, and Low Voltage directive 73/23/EEC.

Lund, November 2006

**CE 0682**



---

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (99/5/EC).

# Indice

## A

- accensione/spegnimento
  - blocco del telefono 62
  - porta a infrarossi 55
  - protezione tramite blocco SIM 60
  - suonerie, melodie 48
  - telefono 15
- agenda
  - aggiungere appuntamenti 58
  - inviare appuntamenti 59
  - ricevere appuntamenti 59
- altoparlante, attivazione/disattivazione 23
- Amici personali 38
- appunti 31
- avvertenze per la sicurezza 72
- avvisi 48
- avviso a vibrazione 48
- avviso di chiamata 29

## B

- batteria 74
  - carica 12
- blocchi
  - blocco del telefono 67
  - carta SIM 59

tastiera 61

telefono 61

- blocco del telefono 61, 67
- blocco tastiera 61

## C

- calcolatrice 59
- carta SIM
  - blocco 59
  - copia di contatti 26
  - inserimento 12
  - salvataggio di contatti 27
  - sblocco 60
- cavo USB 53–54
- chiamate
  - a un contatto del telefono 26
  - a un numero SIM 26
  - due linee 30
  - emergenza 24
  - esecuzione 16, 22
  - gestione di due chiamate 30
  - perse 23
  - registrazione 49
  - ricezione 16
  - richiamare 22
  - rifiutare 22
  - risposta 22
- chiamate di emergenza 24

codice PIN  
    cambio 60  
    immissione 15

codici  
    PIN 14, 67  
    PIN2 67  
    PUK 67

contatti 24  
    aggiunta 25  
    eliminazione 27  
    modifica 27  
    predefinita 24  
    sincronizzazione 53

controlli del lettore  
Walkman® 44

**D**  
data 56  
declaration of conformity 85  
Disc2Phone  
    installazione 43  
due linee telefoniche 30  
durata delle chiamate 31

**E**  
e-mail 37–38

**F**  
file manager 18  
fotocamera 39–42

**G**  
garanzia 80

**H**  
HTTP 51

**I**  
icone 10  
immagini 41  
    ricerca in base alla  
    cronologia 41  
impostazione guidata 15  
impostazioni  
    e-mail 51  
    Internet 51  
    messaggi MMS 51  
    ora e data 56  
informazioni sul telefono 7  
Informazioni sulla carta SIM  
e sulla batteria 12  
Internet 51  
invio  
    contatti 27  
    immagini 41  
    motivi 50  
    suonerie 49  
    video 41

**L**  
lettore Walkman® 43–47  
lingua  
    scrittura 19  
    telefono 19  
lista chiamate 23  
luminosità 57



## M

- melodie 48
- memo codici 62
- memoria
  - contatti 25
  - file manager 19
- Memory Stick Micro™ (M2™) 13
- messaggi MMS 35–36
  - download automatico 36
- messaggi SMS 32–33
- messaggistica 32
  - chiamata a numero 34
  - copia e incolla 33
  - eliminazione 34
  - registrazione, invio 36
  - ricezione 33
  - ricezione di messaggi vocali 37
  - scrittura, invio 32
  - vocali 36
- microfono, accensione/ spegnimento 23
- MMS, vedere messaggi immagine 35
- modalità pressione multipla per l'immissione di testo 20
- Modalità T9™ per l'immissione di testo 20
- motivi 50

## N

- navigazione dei menu 17
- numeri di emergenza 24
- numero
  - mostrare/ nascondere 31

## O

- ora 56
- orologio
  - impostazione ora 56
- modalità a basso consumo 57
- sveglia 56

## P

- panoramica dei menu 8
- PIN 14, 67
- PIN2 67
- playlist 45–46, ??–46
- PlayNow™ 48
- porta a infrarossi 55
- profili 57
- promemoria 58
- PUK 60, 67

## R

- radio 47
- registratore 49
- registrazione
  - chiamate 49
  - suoni 49

- reti 22
- ricezione
  - immagine 42
  - motivi 50
  - suonerie 49
  - video 42
- ripristinare il telefono 66
- ripristino totale 66
- risoluzione dei problemi 65
- rubrica, vedere contatti 24

## **S**

- scelte rapide 17
- schermata iniziale 57
- screen saver 42
- segreteria telefonica 28
- servizio di segreteria telefonica 28
- sicurezza
  - blocco della carta SIM 59
  - Internet 52
  - memo codici 62
- Simboli della guida per l'utente 6
- sincronizzazione 53
- SMS, vedere messaggi di testo 32
- standby 16
- suonerie 48
- suoni 48
- sveglia 56

## **T**

- tasto di navigazione 17

## **U**

- Utilizzo di Internet 51

## **V**

- video 41
- videocamera 39–42
- volume
  - altoparlante 22